

# Model name

## DC18RK UL2 (Outdoor unit) / DC18RK NSK (Indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.

Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	Y
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	5,0	kW
heating / Average	Pdesignh	3,9	kW
heating / Warmer	Pdesignh	2,1	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	7,0	-
heating / Average	SCOP/A	4,3	-
heating / Warmer	SCOP/W	5,3	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity\* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C	Pdc	5,00	kW
Tj=30°C	Pdc	3,69	kW
Tj=25°C	Pdc	2,37	kW
Tj=20°C	Pdc	1,41	kW

Declared Energy efficiency ratio\* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C	EERd	3,20	-
Tj=30°C	EERd	5,20	-
Tj=25°C	EERd	8,40	-
Tj=20°C	EERd	13,90	-

Declared capacity\* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td

Tj=-7°C	Pdh	3,45	kW
Tj=2°C	Pdh	2,10	kW
Tj=7°C	Pdh	1,35	kW
Tj=12°C	Pdh	1,42	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	3,90	kW
Tj=operating limit	Pdh	3,90	kW

Declared Coefficient of performance\* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	COPd	2,83	-
Tj=2°C	COPd	4,23	-
Tj=7°C	COPd	5,50	-
Tj=12°C	COPd	6,90	-
Tj=bivalent temperature	COPd	2,40	-
Tj=operating limit	COPd	2,40	-

Declared capacity\* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C	Pdh	2,10	kW
Tj=7°C	Pdh	1,35	kW
Tj=12°C	Pdh	1,42	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,10	kW
Tj=operating limit	Pdh	2,10	kW

Declared Coefficient of performance\* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C	COPd	4,10	-
Tj=7°C	COPd	5,40	-
Tj=12°C	COPd	6,60	-
Tj=bivalent temperature	COPd	4,10	-
Tj=operating limit	COPd	4,10	-

Declared capacity\* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance\* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature

heating / Average	Tbiv	-10	°C
heating / Warmer	Tbiv	2	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature

heating / Average	Tol	-10	°C
heating / Warmer	Tol	2	°C
heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity

for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcyhc	x,x	kW

Cycling interval efficiency

for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient

cooling**	Cdc	0,25	-
-----------	-----	------	---

Degradation co-efficient

heating**	Cdh	0,25	-
-----------	-----	------	---

Electric power input in power modes other than 'active mode'

off mode	P <sub>OFF</sub>	0,003	kW
standby mode	P <sub>SB</sub>	0,003	kW
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	0,020	kW
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	kW

Annual electricity consumption

cooling	Q <sub>CE</sub>	250	kWh/a
heating / Average	Q <sub>HE</sub>	1270	kWh/a
heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	555	kWh/a
heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	xx	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)

fixed	N
staged	N
variable	Y

Other items

Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	60 / 65	dB(A)
Global warming potential	GWP	675	kgCO <sub>2</sub> eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	1080 / 2100	m <sup>3</sup> /h

Contact details for obtaining more information: Christianna PAPAZHARIOU, Internal communicator - Energy & environment regulations expert, LG Electronics, Paris Nord II - 117 avenue des Nations, BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex, chris.papazahariou@lge.com, Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

\*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.  
 \*\*= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



<b>Funksioni (trego nëse gjendet)</b>	
ftohje	Po
ngrohje	Po

**Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezonin e ngrohjes me të cilit ka lidhje informacioni. Vlerat e treguara duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshi të paktën sezonin e ngrohjes 'Klimë mesatare'.  
**Klimë mesatare (e detyrueshme)**  
**Klimë e ngrohtë (nëse përcaktohet)**  
**Klimë e ftohtë (nëse përcaktohet)****

Njësia	simboli	vlera	njësia
<b>Ngarkesa e projektuar</b>			
ftohje	Pdesignc	x,x	kW
ngrohje / Klimë mesatare	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ftohtë	Pdesignh	x,x	kW

Njësia	simboli	vlera	njësia
<b>Efikasiteti sezonal</b>			
ftohje	SEER	x,x	-
ngrohje / Klimë mesatare	SCOP/A	x,x	-
ngrohje / Klimë e ngrohtë	SCOP/W	x,x	-
ngrohje / Klimë e ftohtë	SCOP/C	x,x	-

<b>Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

<b>Raporti i deklaruar i efikasiteti të energjisë* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

<b>Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

<b>Koeficienti i deklaruar i performancës* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-

<b>Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

<b>Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-

<b>Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

<b>Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj</b>			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

<b>Temperatura bivalente</b>			
ngrohje / Klimë mesatare	Tbiv	x	°C
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Tbiv	x	°C
ngrohje / Klimë e ftohtë	Tbiv	x	°C

<b>Temperatura e limitit të funksionimit</b>			
ngrohje / Klimë mesatare	Tol	x	°C
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Tol	x	°C
ngrohje / Klimë e ftohtë	Tol	x	°C

<b>Kapaciteti i intervalit të ciklit</b>			
për ftohje	Pcycc	x,x	kW
për ngrohje	Pcycc	x,x	kW

<b>Efikasiteti i intervalit të ciklit</b>			
për ftohje	EERcyc	x,x	-
për ngrohje	COPcyc	x,x	-

<b>Koeficienti i degradimit në ftohje**</b>			
Cdc	x,x	-	-

<b>Koeficienti i degradimit në ngrohje**</b>			
Cdh	x	-	-

<b>Hyrja e fuqisë elektrike në regjimet e fuqisë ndryshe nga 'regjimi aktiv'</b>			
regjimi fikur	P <sub>OFF</sub>	x	kW
regjimi në gatishmëri	P <sub>SB</sub>	x	kW
regjimi termostati fikur	P <sub>TO</sub>	x	kW
regjimi i ngrohësit të karterit	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Konsumi vjetor i energjisë elektrike</b>			
ftohje	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë mesatare	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ftohtë	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Kontrolli i kapacitetit (trego një prej tre opsioneve)</b>			
fikse	N		
me faza	N		
e ndryshueshme	Po		

<b>Artikuj të tjerë</b>			
Niveli i fuqisë së zhurmës (brenda/jashtë)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potenciali i ngrohjes globale	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Qarkullimi nominal i ajrit (brenda/jashtë)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

**Të dhënat e kontaktit për të marrë më shumë informacion**  
 Emri, posti, adresa postare, adresa e emailit dhe numri i telefonit.

\*= Për njësitë me kapacitet me faza, do të deklarohen dy vlera të ndara me vijë të pjerrët ('/') në secilën kuti në seksionin e njësisë "Kapaciteti i deklaruar i njësisë" dhe "EER/COP i deklaruar".  
 \*\*= Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar Cd=0,25 atëherë nuk kërkohen (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshe, kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.

# Naziv modela

xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxxx (unutrašnja jedinica)

<b>Funkcija (naznačite ako postoji)</b>	
hlađenje	Da
grijanje	Da

<b>Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".</b>	
Prosječna (obavezna)	Da
Toplija (ako je označeno)	Da
Hladnija (ako je označeno)	Ne

Jedinica	simbol	vrijednost	j.m.j.
<b>Dizajn opterećenja</b>			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grijanje / prosjek	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / toplije	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Jedinica	simbol	vrijednost	j.m.j.
<b>Sezonska efikasnost</b>			
hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje/ Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje/ Hladnije	SCOP/C	x,x	-

<b>Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

<b>Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

<b>Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW

<b>Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-

<b>Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW

<b>Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-

<b>Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

<b>Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

<b>Bivalentna temperatura</b>			
grijanje / Prosječno	Tbiv	x	°C
grijanje / Toplije	Tbiv	x	°C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x	°C

<b>Temperatura operativne granice</b>			
grijanje / Prosječno	Tol	x	°C
grijanje / Toplije	Tol	x	°C
grijanje / Hladnije	Tol	x	°C

<b>Kapacitet intervalskog ciklusa</b>			
Za hlađenje	Pcyc	x,x	kW
Za grijanje	Pcyc	x,x	kW

<b>Efikasnost intervalskog ciklusa</b>			
Za hlađenje	EERcyc	x,x	-
Za grijanje	COPcyc	x,x	-

Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-
------------------------------------	-----	-----	---

Koeficijent degradacije grijanja**	Cdh	x	-
------------------------------------	-----	---	---

<b>Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"</b>			
Režim isključenosti	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Režim mirovanja	P <sub>SB</sub>	x	kW
Termostat-isključen	P <sub>TO</sub>	x	kW
Karter grijača	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Godišnja potrošnja el.energije</b>			
hlađenje	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
grijanje/ Prosječno	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
grijanje / Toplije	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
grijanje / Hladnije	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)</b>			
fiksna	Ne		
priredena	Ne		
varijabilna	Da		

<b>Druge jedinice</b>			
Nivo snage zvuka (unutrašnji/vanjski)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog otopljenja	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)		x / x	m <sup>3</sup> /h

Kontakt detalji za više informacija: Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj

\*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice

\*\*= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.

# Име на модел

xxxxxxx (външно тяло) / xxxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.  
Среден (задължително) да  
По-топъл (ако е посочено) да  
По-студен (ако е посочено) не

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Бивалентна температура			
отопление / Среден	Tbiv	x	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане			
	Pсycc	x,x	kW
за отопление			
	Pсyчh	x,x	kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**			
	Cdc	x,x	-

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено състояние	P <sub>OFF</sub>	x	kW
режим готовност	P <sub>SB</sub>	x	kW
термостат-изключено режим	P <sub>TO</sub>	x	kW
режим подгръване на картера	P <sub>СК</sub>	x	kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)			
фиксирано		не	
стъпално		не	
с плавно регулиране		да	

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация

Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Гранична работна температура			
отопление / Среден	Tol	x	°C
отопление / По-топъл	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане			
	EERсycc	x,x	-
за отопление			
	COPсyчh	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**			
	Cdh	x	-

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
отопление / Среден	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
отопление / По-топъл	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
отопление / По-студен	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x / x	m <sup>3</sup> /h

\* За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).  
\*\* Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

# Naziv modela

xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxxx (unutarnja jedinica)

<b>Funkcija (navedite ako postoji)</b>		<b>Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.</b>	
hlađenje	Y	Prosječno (obavezno)	Y
grijanje	Y	Toplije (ako je predviđeno)	Y
		Hladnije (ako je predviđeno)	N

Stavka	simbol	vrijednost	jedinica	Stavka	simbol	vrijednost	jedinica
<b>Predviđeno opterećenje</b>				<b>Sezonska učinkovitost</b>			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW	hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW	Tj= radni limit	COPd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW	Tj= radni limit	COPd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura			
grijanje / Prosječno	Tbiv	x	°C
grijanje / Toplije	Tbiv	x	°C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x	°C

Kapacitet intervala ciklusa			
za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
za grijanje	Pcycc	x,x	kW

Koeficijent degradacije hlađenja**			
	Cdc	x,x	-

Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			
stanje isključenosti	P <sub>ISKLJ</sub>	x	kW
stanje mirovanja	P <sub>SB</sub>	x	kW
stanje isključenosti termostata	P <sub>TO</sub>	x	kW
stanje grijanja kućišta	P <sub>CK</sub>	x	kW

Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			
fiksno	N		
postupno	N		
promjenljivo	Y		

Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija		Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.	
--	--	--	--

\*= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ( '/' ) u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.

\*\*= Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.

Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura radnog limita			
grijanje / Prosječno	Tol	x	°C
grijanje / Toplije	Tol	x	°C
grijanje / Hladnije	Tol	x	°C

Učinkovitost intervala ciklusa			
za hlađenje	EERcyc	x,x	-
za grijanje	COPcyc	x,x	-

Koeficijent degradacije grijanja**			
	Cdh	x	-

Godišnja potrošnja električne energije			
hlađenje	Q <sub>CE</sub>	x	x / kWh/a
grijanje / Prosječno	Q <sub>HE</sub>	x	x / kWh/a
grijanje / Toplije	Q <sub>HE</sub>	x	x / kWh/a
grijanje / Hladnije	Q <sub>HE</sub>	x	x / kWh/a

Ostale stavke			
Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

<b>Funkce (uvedte, pokud je k dispozici)</b>	
chlazení	A
vytápění	A

<b>Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období „průměrné“.</b>	
Průměrná (povinné)	A
Teplejší (pokud je označena)	A
Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	označení	hodnota	jednotka
<b>Návrhové zatížení</b>			
chlazení	Pdesignc	x,x	kW
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x	kW

Položka	označení	hodnota
<b>Sezonní účinnost</b>		
chlazení	SEER	x,x
vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x
vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x
vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x

<b>Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = 35 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 30 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 25 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 20 ° C	Pdc x,x kW

<b>Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = 35 ° C	EERd x,x
Tj = 30 ° C	EERd x,x
Tj = 25 ° C	EERd x,x
Tj = 20 ° C	EERd x,x

<b>Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

<b>Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = -7 ° C	COPd x,x
Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	COPd x,x

<b>Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

<b>Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	COPd x,x

<b>Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW
Tj = -15 ° C	Pdh x,x kW

<b>Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj</b>	
Tj = -7 ° C	COPd x,x
Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	COPd x,x
Tj = -15 ° C	COPd x,x

<b>Bivalentní teplota</b>	
vytápění/průměr	Tbiv x ° C
vytápění/teplejší	Tbiv x ° C
vytápění/chladnější	Tbiv x ° C

<b>Mezní provozní teplota</b>	
vytápění/průměr	Tol x ° C
vytápění/teplejší	Tol x ° C
vytápění/chladnější	Tol x ° C

<b>Výkon v cyklickém intervalu</b>	
pro chlazení	Pcycc x,x kW
pro vytápění	Pcyh x,x kW

<b>Účinnost v cyklickém intervalu</b>	
pro chlazení	EERcyc x,x
pro vytápění	COPcyc x,x

<b>Koeficient ztráty energie při chlazení**</b>	Cdc	x,x	-
---	-----	-----	---

<b>Koeficient ztráty energie při vytápění**</b>	Cdh	x	-
---	-----	---	---

<b>Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“</b>	
vypnutý stav	P <sub>OFF</sub> x kW
pohotovostní režim	P <sub>SB</sub> x kW
vypnutý stav termostatu	P <sub>TO</sub> x kW
režim zahřívání skříně kompresoru	P <sub>CK</sub> x kW

<b>Roční spotřeba elektrické energie</b>	
chlazení	Q <sub>CE</sub> x kWh/rok
vytápění/průměrné	Q <sub>HE</sub> x kWh/rok
vytápění/teplejší	Q <sub>HE</sub> x kWh/rok
vytápění/chladnější	Q <sub>HE</sub> x kWh/rok

<b>Regulace výkonu (uvedte jednu se tří možností)</b>	
pevná	N
stupňová	N
proměnlivá	A

<b>Ostatní položky</b>	
Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)	L <sub>WA</sub> x / x dB(A)
Potenciál globálního oteplování	GWP x kgCO <sub>2</sub> eq.
Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní)	x / x m <sup>3</sup> /h

**Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:** Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.

\* = V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

\*\* = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.



Funktion (angiv, om funktionen findes)	
Køling	J
Opvarmning	J

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.

Middel (obligatorisk)	J
Varmere (hvis valgt)	J
Koldere (hvis valgt)	N

Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
<b>Dimensionerende last</b>			
Køling	Pdesignc	x,x	kW
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Vær	Enhe	d
<b>Sæson effektivitet</b>				
Køling	SEER	x,x	-	
Opvarmning / middel	SCOP/A	x,x	-	
Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x	-	
Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x	-	

Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20°C	Pdc	x,x	kW

Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35°C	EERd	x,x	-
Tj = 30°C	EERd	x,x	-
Tj = 25°C	EERd	x,x	-
Tj = 20°C	EERd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	x,x	-
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperature	COPd	x,x	-
Tj = operating limit	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW
Tj = -15°C	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	x,x	-
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-
Tj = -15°C	COPd	x,x	-

Bivalenttemperatur			
Opvarmning / middel	Tbiv	x	°C
Opvarmning / varmere	Tbiv	x	°C
Opvarmning / koldere	Tbiv	x	°C

Temperaturgrænse for drift			
Opvarmning / middel	Tol	x	°C
Opvarmning / varmere	Tol	x	°C
Opvarmning / koldere	Tol	x	°C

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	Pcycc	x,x	kW
til opvarmning	Pcycc	x,x	kW

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	EERcyc	x,x	-
til opvarmning	COPcyc	x,x	-

Foringelse koefficient afkøling**			
Cdc	x,x	-	

Foringelse koefficient opvarmning**			
Cdh	x	-	

Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			
Slukket tilstand	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Standbytilstand	P <sub>SB</sub>	x	kW
Termostat fra-tilstand	P <sub>TO</sub>	x	kW
Krumtaphusopvarmningstilstand	P <sub>CK</sub>	x	kW

Årligt elforbrug			
Køling	Q <sub>CE</sub>	x	kWt/a
Opvarmning / middel	Q <sub>HE</sub>	x	kWt/a
Opvarmning / varmere	Q <sub>HE</sub>	x	kWt/a
Opvarmning / koldere	Q <sub>HE</sub>	x	kWt/a

Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)	
fast	N
trinvis	N
variabel	J

Andre elementer			
Lydeffektniveau (inde/ude)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potentiale for global opvarmning	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nominal luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x / x	m <sup>3</sup> /t

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til: Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.

\*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (») i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.

\*\*= Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..

<b>Functie (geef aan indien aanwezig)</b>	
koelen	J
verwarmen	J

<b>Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.</b>	
Gemiddeld (verplicht)	J
Warmer (indien aangeduid)	J
Kouder (indien aangeduid)	N

Item	symbool	waarde	unit
<b>Draagkracht</b>			
koelen	Pdesignc	x,x	kW
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW

Item	Symbool	waarde	unit
<b>Seizoensefficiëntie</b>			
koelen	SEER	x,x	-
verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A	x,x	-
verwarmen / Warmer	SCOP/W	x,x	-
verwarmen / Kouder	SCOP/C	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=Werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalente temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv	x	°C
verwarmen / Warmer	Tbiv	x	°C
verwarmen / Kouder	Tbiv	x	°C

Werkingsgrens temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tol	x	°C
verwarmen / Warmer	Tol	x	°C
verwarmen / Kouder	Tol	x	°C

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	Pcycc	x,x	kW
Voor verwarmen	Pcyh	x,x	kW

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	EERcyc	x,x	-
Voor verwarmen	COPcyc	x,x	-

Afbraak coëfficiënt koelen**	Cdc	x,x	-
------------------------------	-----	-----	---

Afbraak coëfficiënt verwarmen**	Cdh	x	-
---------------------------------	-----	---	---

Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'			
uit modus	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Stand-by modus	P <sub>SB</sub>	x	kW
thermostaat-uit modus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Carter verwarming modus	P <sub>CK</sub>	x	kW

Jaarlijks elektriciteitsverbruik			
koelen	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Gemiddeld	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Warmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Kouder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)			
vast	N		
Gefaseerd	N		
variabel	J		

Andere items			
Geluid stroom niveau (ibinnen/buiten)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potentiële Opwarming Aarde	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nominale luchtstroom (binnen/buiten)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie. Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.

\*= Voor aangegeven capaciteitsunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit, gescheiden door een slash ("/").

\*\*= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.



نام مدل دستگاه  
**XXXXXXX ((دستگاه بخش درونی) XXXXXXXX (دستگاه بخش خارجی) / XXXXXXX**

عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)

خنک سازی	Y
گرمایش	Y

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشند. حداقل شامل فصل گرم می شود.

معتدل (اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	Y
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N

دستگاه ارزش نشانه فقره

پارکناری طرح	
خنک سازی	pdesignp X,X
گرمایش / معتدل	pdesignh X,X
گرمایش / گرمتر	pdesignh X,X
گرمایش / سردتر	pdesignh X,X

دستگاه ارزش نشانه فقره

بازده فصلی	
خنک سازی	SEER X,X
گرمایش / معتدل	SCOP/A X,X
گرمایش / گرمتر	SCOP/W X,X
گرمایش / سردتر	SCOP/C X,X

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی\* در دمای بخش داخلی به میزان (19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	Pdc X,X
کیلووات	Pdc X,X
کیلووات	Pdc X,X
کیلووات	Pdc X,X

نسبت کارآمدی انرژی\* اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	EERd X,X
کیلووات	EERd X,X
کیلووات	EERd X,X
کیلووات	EERd X,X

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل\* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل\* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر\* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر\* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X
کیلووات	COPd X,X

ظرفیت شناسایی شده\* جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X
کیلووات	Pdh X,X

درجه حرارت محدوده عملیاتی

سنتی گراد	Tol X
سنتی گراد	Tol X
سنتی گراد	Tol X

بازده فاصله ای مسیر گردش

کیلووات	EERcyc X,X
کیلووات	COPcyc X,X

تنزل\*\* تنزل درجه گرمایش

X,X	Cdc
-----	-----

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه

کیلووات / ساعت	QCE X
کیلووات / ساعت	QHE X
کیلووات / ساعت	QHE X
کیلووات / ساعت	QHE X

موارد دیگر کنترل ظرفیت تکبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)

dB(A)	X / X
kgCO2 eq.	X
m3/h	X / X

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و شماره تلفن

\*جهت دستگاههای دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (/) شناسایی خواهد شد

در صورت انتخاب (\*\*=) default Cd=0,25 0 در غیر اینصورت مقادیر تست های سرد و گرم مورد نیاز خواهند بود.



# Mallinimi xxxxxxx (ulkoyksikkö) / xxxxxxx (sisäyksikkö)

<b>Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)</b>	
jäähdytys	K
lämmitys	K

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
<b>Mitoituskuorma</b>			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW

<b>Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=-7° C	Pdc	x,x	kW
Tj=2° C	Pdc	x,x	kW
Tj=7° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

<b>Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

<b>Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

<b>Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'.</b>	
<b>Keskimääräinen (pakollinen)</b>	K
<b>Lämmin (jos määritelty)</b>	K
<b>Kylmä (jos määritelty)</b>	E

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
<b>Vuotuinen energiatehokkuus</b>			
jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-

<b>Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

<b>Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

<b>Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

<b>Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

<b>Kaksiarvoinen lämpötila</b>			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C

<b>Vuorottelujaksoteho</b>			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW
lämmitykseen	Pcycc	x,x	kW

<b>Heikentymiskerroin jäähdytys**</b>			
	Cdc	x,x	-

<b>Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa</b>			
pois päältä -tila	P <sub>OFF</sub>	x	kW
valmiustila	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostaatti pois päältä -tila	P <sub>TO</sub>	x	kW
kampikammion lämmitys -tila	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)</b>			
kiinteä	E		
kaksiportainen	E		
muuttuva	K		

<b>Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja</b>	Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.
---	--

<b>Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj</b>			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

<b>Toimintarajalämpötila</b>			
lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C

<b>Vuorottelujaksone energiatehokkuus</b>			
jäähdytykseen	EERcycc	x,x	-
lämmitykseen	COPcycc	x,x	-

<b>Heikentymiskerroin lämmitys**</b>			
	Cdh	x	-

<b>Vuotuinen sähkönkulutus</b>			
jäähdytys	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Muut kohteet</b>			
Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

\*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa viivoviivalla (/) erotettuna.

\*\*= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutesti.

# Nom du modèle

## xxxxxxx (unité extérieure)/xxxxxxx (unité intérieure)

<b>Fonction (indiquer si elle est proposée)</b>	
Refroidissement	<input type="checkbox"/>
Chauffage	<input type="checkbox"/>

**Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".**

Moyenne (obligatoire)	<input type="checkbox"/>
Plus chaude (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>
Plus froide (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
<b>Charge nominale</b>			
Refroidissement	Pdesignc	x,x	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW

Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité
<b>Efficacité saisonnière</b>			
Refroidissement	SEER	x,x	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	x,x	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x	-

<b>Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj</b>			
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW

<b>Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj</b>			
Tj = 35 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 30 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 25 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 20 ° C	EERd	x,x	-

<b>Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-

<b>Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-

<b>Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj</b>			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-
Tj = -15 ° C	COPd	x,x	-

<b>Température bivalente</b>			
Chauffage/moyenne	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus froide	Tbiv	x	° C

<b>Température limite de fonctionnement</b>			
Chauffage/moyenne	Tol	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tol	x	° C
Chauffage/plus froide	Tol	x	° C

<b>Puissance correspondant à un intervalle de cycle</b>			
Pour le refroidissement	Pcycc	x,x	kW
Pour le chauffage	Pcycc	x,x	kW

<b>Efficacité correspondant à un intervalle de cycle</b>			
Pour le refroidissement	EERcyc	x,x	-
Pour le chauffage	COPcyc	x,x	-

<b>Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**</b>			
en phase de refroidissement**	Cdc	x,x	-

<b>Coefficient de dégradation en phase de chauffage**</b>			
en phase de chauffage**	Cdh	x	-

<b>Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif»</b>			
Mode arrêt	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Mode veille	P <sub>SB</sub>	x	kW
Mode arrêt par thermostat	P <sub>TO</sub>	x	kW
Mode résistance de carter active	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Consommation d'électricité annuelle</b>			
Refroidissement	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Chauffage/moyenne	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Chauffage/plus froide	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)</b>			
Constante	N		
Par paliers	N		
Variable	O		

<b>Autres caractéristiques</b>			
Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	x	kg éq. CO <sub>2</sub>
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Coordonnées pour tout complément d'informations : Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

\* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

\*\* = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

# Modellname xxxxxxx (Außengerät) / xxxxxx (Innengerät)

<b>Funktion (Angabe falls vorhanden)</b>	
<b>Kühlung</b>	J
<b>Heizung</b>	J

<b>Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.</b>	
<b>Durchschnitt (erforderlich)</b>	J
<b>Wärmer (falls angegeben)</b>	J
<b>Kälter (falls angegeben)</b>	N

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Auslegungsleistung</b>			
Kühlung	P <sub>designc</sub>	x,x	kW
Heizung/mittel	P <sub>designh</sub>	x,x	kW
Heizung / Wärmer	P <sub>designh</sub>	x,x	kW
Heizung / Kälter	P <sub>designh</sub>	x,x	kW

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Arbeitszahl</b>			
Kühlung	SEER	x,x	-
Heizung/mittel	SCOP/A	x,x	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

<b>Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =35° C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =30° C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =25° C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =20° C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW

<b>Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =35° C	EER <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =30° C	EER <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =25° C	EER <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =20° C	EER <sub>d</sub>	x,x	-

<b>Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =-7° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =2° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =7° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =12° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	P <sub>dh</sub>	x,x	kW

<b>Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =-7° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =2° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =7° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =12° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	COP <sub>d</sub>	x,x	-

<b>Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =2° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =7° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =12° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	P <sub>dh</sub>	x,x	kW

<b>Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =2° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =7° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =12° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	COP <sub>d</sub>	x,x	-

<b>Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =-7° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =2° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =7° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =12° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
T <sub>j</sub> =-15° C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW

<b>Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>			
T <sub>j</sub> =-7° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =2° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =7° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =12° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =zweiwertige Temperatur	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =Betriebsgrenze	COP <sub>d</sub>	x,x	-
T <sub>j</sub> =-15° C	COP <sub>d</sub>	x,x	-

<b>Bivalenztemperatur</b>			
Heizung / Durchschnitt	T <sub>biv</sub>	x	° C
Heizung / Wärmer	T <sub>biv</sub>	x	° C
Heizung / Kälter	T <sub>biv</sub>	x	° C

<b>Betriebsgrenzwert-Temperatur</b>			
Heizung / Durchschnitt	Tol	x	° C
Heizung / Wärmer	Tol	x	° C
Heizung / Kälter	Tol	x	° C

<b>Leistung Zyklusintervall</b>			
für Kühlung	P <sub>cycc</sub>	x,x	kW
für Heizung	P <sub>cyh</sub>	x,x	kW

<b>Wirkungsgrad Zyklusintervall</b>			
für Kühlung	EER <sub>cycc</sub>	x,x	-
für Heizung	COP <sub>cycc</sub>	x,x	-

<b>Abnahme der Koeffizienten Kühlung**</b>			
	C <sub>dc</sub>	x,x	-

<b>Abnahme der Koeffizienten Heizung**</b>			
	C <sub>dh</sub>	x	-

<b>Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“</b>			
Gerät aus	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Bereitschaftsmodus	P <sub>SB</sub>	x	kW
Thermostat aus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Jahresstromverbrauch</b>			
Kühlung	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Durchschnitt	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Wärmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Kälter	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)</b>			
fest eingestellt	N		
abgestuft	N		
variabel	J		

<b>Sonstige Komponenten</b>			
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB (A)
Treibhauspotential	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

<b>Kontaktadresse für weitere Informationen</b>	Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.
---	--

\*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .

\*\*= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..

**Ονομασία μοντέλου**  
**xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxx (εσωτερική μονάδα)**

**Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)**

ψύξης	N
θέρμανσης	N

**Χαρακτηριστικό**      **σύμβολο**      **τιμή**      **μονάδα**

<b>Φορτίο σχεδιασμού</b>			
ψύξη	Pdesignc	x,x	kW
θέρμανση/μέση εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW

**Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (\*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

**Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (\*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW

**Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (\*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW

**Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.**

μέση εποχή (υποχρεωτικός)	N
θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	N
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

**αντικείμενο**      **σύμβ.**      **τιμή μον.**

<b>Εποχιακή απόδοση</b>		
ψύξη	SEER	x,x
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	x,x
θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/W	x,x
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x

**Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (\*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

**Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης\* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj**

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x

**Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (\*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x

**Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (\*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

**Δίτιμη θερμοκρασία θέρμανση/μέση εποχή**      T<sub>biv</sub>      x      °C

**θέρμανση/θερμότερη εποχή**      T<sub>biv</sub>      x      °C

**θέρμανση/ψυχρότερη εποχή**      T<sub>biv</sub>      x      °C

**Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης**      P<sub>cool</sub>      x,x      kW

**θέρμανσης**      P<sub>heat</sub>      x,x      kW

**Συντελεστής υποβάθμισης ψύξης\*\***      C<sub>dc</sub>      x,x      -

**Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»**

**εκτός λειτουργίας**      P<sub>OFF</sub>      x      kW

**κατάσταση αναμονής**      P<sub>SB</sub>      x      kW

**κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη**      P<sub>TO</sub>      x      kW

**κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου**      P<sub>CK</sub>      x      kW

**Έλεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)**

**σταθερή**      O

**κλιμακωτή**      O

**μεταβλητή**      N

**Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών**

Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

\*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.  
 \*\*= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιτική Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδήλλως, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.

**Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (\*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj**

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

**Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή**      T<sub>oi</sub>      x      °C

**θέρμανση/θερμότερη εποχή**      T<sub>oi</sub>      x      °C

**θέρμανση/ψυχρότερη εποχή**      T<sub>oi</sub>      x      °C

**Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης**      EER<sub>cyc</sub>      x,x

**θέρμανσης**      COP<sub>cyc</sub>      x,x

**Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης\*\***      C<sub>dh</sub>      x      -

**Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας**

**για ψύξη**      Q<sub>CE</sub>      x      kWh/a

**για θέρμανση/μέση εποχή**      Q<sub>HE</sub>      x      kWh/a

**για θέρμανση/θερμότερη εποχή**      Q<sub>HE</sub>      x      kWh/a

**για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή**      Q<sub>HE</sub>      x      kWh/a

**Άλλα στοιχεία**

**Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)**      L<sub>WA</sub>      x / x      dB(A)

**Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη**      GWP      x      kgCO<sub>2</sub> eq.

**Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)**      -      x / x      m<sup>3</sup>/h



# Típusnév xxxxxxx (kültéri egység) / xxxxxx (beltéri egység)

Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)	
hűtés	I
fűtés	I

<b>Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.</b>	
Átlagos (kötelező)	I
Melegebb (ha feltünteteti)	I
Hidegebb (ha feltünteteti)	N

Tétel	Jel	Érték	Mérték egység
<b>Tervezési terhelés</b>			
hűtés	Pdesignc	x,x	kW
fűtés/ átlagos	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ hidegebb	Pdesignh	x,x	kW

Megnevezés	jelölés	Érték	Egység
<b>Szezonális jóságfok</b>			
hűtés	SEER	x,x	-
fűtés/ átlagos	SCOP/A	x,x	-
fűtés/ melegebb	SCOP/W	x,x	-
fűtés/ hidegebb	SCOP/C	x,x	-

Névleges hűtőteltjesítmény * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Bivalens hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tbiv	x	°C
fűtés/ melegebb	Tbiv	x	°C
fűtés/ hidegebb	Tbiv	x	°C

Megengedett üzemi hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tol	x	°C
fűtés/ melegebb	Tol	x	°C
fűtés/ hidegebb	Tol	x	°C

Ciklusteltjesítmény			
hűtési	Pcycc	x,x	kW
fűtési	Pcych	x,x	kW

Ciklikus jóságfok			
hűtési	EERcyc	x,x	-
fűtési	COPcyc	x,x	-

Degradációs együttható hűtés**	Cdc	x,x	-
--------------------------------	-----	-----	---

Degradációs együttható fűtés**	Cdh	x	-
--------------------------------	-----	---	---

Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban			
kikapcsolt üzemmód	P <sub>OFF</sub>	x	kW
készlet üzemmód	P <sub>SB</sub>	x	kW
kikapcsolt termosztátú üzemmód	P <sub>TO</sub>	x	kW
forgattyúház-fűtési üzemmód	P <sub>CK</sub>	x	kW

Éves villamosenergia-fogyasztás			
hűtés	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/é
fűtés/átlagos	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/é
fűtés/melegebb	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/é
fűtés/hidegebb	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/é

Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)			
rögzített	N		
fokozatosan állítható	N		
folytonosan állítható	I		

Egyebek			
Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Globális felmelegedési potenciál	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Előírt légtömögáram (beltéri/kültéri)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám		
---	--	--	--

\*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni..

\*\*= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.



# Heiti tegundar xxxxxxx (eining utandyra) / xxxxxx (eining innandyra)

<b>Notkunareiginleiki (gefið til kynna ef til staðar)</b>	
kæling	J
hitun	J

<b>Ef notkunareiginleiki inniheldur hitun: Gefið til kynna árstíma sem upplýsingarnar eiga við. Gildin ættu að tengjast einum árstíma í einu. Hitunarárstíminn "miðlungs" verður að vera tilgreint.</b>	
miðlungs (verður að vera)	J
Hlýrra (ef við á)	J
Kaldara (ef við á)	N

<b>Vara</b>	<b>tákn</b>	<b>gildi</b>	<b>eining</b>
<b>Hámarksvirkni</b>			
Kæling	Pdesignc	x,x	kW
hitun / Miðlungs	Pdesignh	x,x	kW
hitun / Hlýrra	Pdesignh	x,x	kW
hitun/ Kaldara	Pdesignh	x,x	kW

<b>Vara</b>	<b>tákn</b>	<b>gildi</b>	<b>eining</b>
<b>Árstíðabundin nýtni</b>			
kæling	SEER	x,x	-
hitun / Miðlungs	SCOP/A	x,x	-
hitun / Hlýrra	SCOP/W	x,x	-
hitun/ Kaldara	SCOP/C	x,x	-

<b>Uppgefin kæligeta* við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

<b>Uppgefið orkunýtnihlutfall* fyrir kælingu, við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

<b>Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

<b>Uppgefin nýtnistuðull* fyrir hitun / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

<b>Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

<b>Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

<b>Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

<b>Uppgefin nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

<b>Tvígildishitastig</b>			
Hitun / Miðlungs	Tbiv	x	°C
Hitun / Hlýrra	Tbiv	x	°C
Hitun / Kaldara	Tbiv	x	°C

<b>Hámarkshitastig starfrækslu</b>			
hitun / Miðlungs	Tol	x	°C
hitun / Hlýrra	Tol	x	°C
hitun / Kaldara	Tol	x	°C

<b>Hringrásarmillibilsgeta</b>			
Fyrir kælingu	Pcyc	x,x	kW
Fyrir hitun	Pcyc	x,x	kW

<b>Hringrásarmillibilsnýtni</b>			
fyrir kælingu	EERcyc	x,x	-
fyrir hitun	COPcyc	x,x	-

<b>Niðurbrot staðlaðrar kælingar**</b>	Cdc	x,x	-
--	-----	-----	---

<b>Niðurbrot staðlaðrar hitunar**</b>	Cdh	x	-
---------------------------------------	-----	---	---

<b>Aðrar stillingar en 'virk stilling' sem inngangsrafmagn keyrir</b>			
slökkt	P <sub>OFF</sub>	x	kW
í biðstöðu	P <sub>SB</sub>	x	kW
slökkt á hitastilli	P <sub>TO</sub>	x	kW
sveifarhússhitunarstilling	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Árleg orkunotkun</b>			
kæling	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
hitun / Miðlungs	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
hitun / Hlýrra	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
hitun / kaldara	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum)</b>	
föst	N
prufa	N
breytileg	J

<b>Aðrir liðir</b>			
Stig hljóðstyrks (innan- /utandyra)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Hnathlýnunarmáttur	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Uppgefið (innan /utandyra)	loftflæði	x / x	m <sup>3</sup> /h

Nánari upplýsingar má nálgast hér Nafn, staða, pósthúsi, netfang og símanúmer.

\*= Fyrir uppgæfnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skástriki (/) gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "uppgæfnar ERR/COP" vörunnar.

\*\*= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunardekla kælingarhringrásarprufun.

<b>Feidhm (cuir in iúl más ann di)</b>	
fuair	Tá
téamh	Tá

**Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.**

<b>Meán (éigeantach)</b>	Tá
<b>Níos teo (má shonraítear)</b>	Tá
<b>Níos fuair (má shonraítear)</b>	Nil

Mír	siombal	luach aonad
<b>Ualach dearaidh</b>		
fuair	Pdesignc	x,x kW
téamh / Meán	Pdesignh	x,x kW
téamh / Níos teo	Pdesignh	x,x kW
téamh / Níos fuair	Pdesignh	x,x kW

Mír	siombal	luach aonad
<b>Éifeachtúlacht shéasúrach</b>		
fuair	SEER	x,x
téamh / Meán	SCOP/A	x,x
téamh / Níos teo	SCOP/W	x,x
téamh / Níos fuair	SCOP/C	x,x

Cumas\* arna dhearbú le haghaidh fuair, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Cóimheas\* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbú le haghaidh fuair, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Cumas\* arna dhearbú le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbú ar fheidhmíocht\* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x

Cumas\* arna dhearbú le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbú ar fheidhmíocht\* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x

Cumas\* arna dhearbú le haghaidh téimh / Aeráid níos fuair, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbú ar fheidhmíocht\* / Aeráid níos fuair, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Teocht dhéfhíúsach

téamh / Meán	Tbiv	x °C
téamh / Níos teo	Tbiv	x °C
téamh / Níos fuair	Tbiv	x °C

Teocht teorann oibriúcháin

téamh / Meán	Tol	x °C
téamh / Níos teo	Tol	x °C
téamh / Níos fuair	Tol	x °C

Cumas eatraimh timthrialla

i gcás fuair	Pcyc	x,x kW
i gcás téimh	Pcyc	x,x kW

Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla

i gcás fuair	EERcyc	x,x
i gcás téimh	COPcyc	x,x

Comhéifeacht díghráidithe ar fhuair\*\*

Cdc	x,x
-----	-----

Comhéifeacht díghráidithe ar théamh\*\*

Cdh	x
-----	---

Ionchur cumhachta leictir i móid eile seachas 'mód gníomhach'

mód múchta	P <sub>MÚCHTA</sub>	x kW
mód fuireachais	P <sub>SB</sub>	x kW
mód agus an teirmeastat múchta	P <sub>TO</sub>	x kW
mód téimh chás an chromáin	P <sub>CK</sub>	x kW

Ídiú bliantúil leictreachais

fuair	Q <sub>CE</sub>	x kWh/a
téamh / Meán	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
téamh / Níos teo	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
téamh / Níos fuair	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a

Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)

seasta	Nil
céimneach	Nil
inathraitheach	Tá

Míreanna eile

Leibhéal cumhachta fuair (faoi dhíon/lasmuigh)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Sreabhadh aer ráitithe (faoi dhíon/lasmuigh)		x / x	m <sup>3</sup> /h

Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil | Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theleafóin.

\*= I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais (') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbú ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbú" ar an aonad.

\*\*= Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, nil gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuair.

Funzione (indicare se presente)	
Raffreddamento	Y
Riscaldamento	Y

**Se la funzione comprende il riscaldamento:**  
**Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.**

Media (obbligatoria)	Y
Più caldo (se previsto)	Y
Più freddo (se previsto)	N

Elemento	simbolo	valor e	unità
<b>Carichi previsti dal progetto</b>			
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW

Articolo	simbolo	valore	unità
<b>Efficienza stagionale</b>			
Raffreddamento	SEER	x,x	-
Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	-
Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-
Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-

Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente			
Riscaldamento/medio	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x	°C

Temperatura limite operativo			
Riscaldamento/medio	Tol	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tol	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tol	x	°C

Ciclicità degli intervalli di capacità			
Per il raffreddamento	Pcycc	x,x	kW
Per il riscaldamento	Pcyh	x,x	kW

Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Per il raffreddamento	EERcyc	x,x	-
Per il riscaldamento	COPcyc	x,x	-

Coefficiente di degradazione in raffreddamento**			
Cdc	x,x	-	-

Coefficiente di degradazione in riscaldamento**			
Cdh	x	-	-

Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»			
Modalità spento	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Modalità attesa	P <sub>SB</sub>	x	kW
Modalità termostato spento	P <sub>TO</sub>	x	kW
Modalità riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	x	kW

Consumo energetico annuo			
Raffreddamento	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/ medio	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/più caldo	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/più freddo	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)	
Fisso	N
Progressivo	N
Variabile	Y

Altri articoli			
Livello della potenza sonora (interno/ esterno)			
L <sub>WA</sub>	x / x		dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale			
GWP	x		kg CO <sub>2</sub> eq.
Portata d'aria (interno/esterno) -			
	x / x		m <sup>3</sup> /h

Referente per ulteriori informazioni Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.

\*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.

\*\*= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.

# Modeļa nosaukums xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekštelpu ierīce)

<b>Funkcija (norādīt, ja ir)</b>	
dzesēšana	J
sildīšana	J

Pozīcija	apzīmējums	vērtība	vienība
<b>Aprēķina slodze</b>			
dzesēšana	Pdesignc	x,x	kW
sildīšana/vidējā	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

**Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.**

Vidējā (obligāti)	J
Siltāks (ja noteikta)	J
Aukstāks (ja noteikta)	N

Rādītājs	simbols	vērtība	mērvienība
<b>Sezonālā efektivitāte</b>			
dzesēšana	SEER	x,x	-
Sildīšana / vidējais	SCOP/A	x,x	-
Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x	-
Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x	-

Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentā temperatūras			
Sildīšana / vidējais	Tbiv	x	°C
Sildīšana / siltāks	Tbiv	x	°C
Sildīšana / aukstāks	Tbiv	x	°C

Ciklisko intervālu jauda			
dzesēšanai	Pcycc	x,x	kW
sildīšanai	Pcycc	x,x	kW

Degradācijas koeficients dzesēšanai**	Cdc	x,x	-
---------------------------------------	-----	-----	---

Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms"			
izslēgts režīms	P <sub>OFF</sub>	x	kW
gaidstāves režīms	P <sub>SB</sub>	x	kW
izslēgta termostata režīms	P <sub>TO</sub>	x	kW
kartera sildītāja režīms	P <sub>CK</sub>	x	kW

Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)			
fiksēta	N		
pakāpeniska	N		
mainīga	J		

Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai

Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.

\*= Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadaļas "Iekārtas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītrū ("") atdalītas vērtības.

\*\*= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra			
Sildīšana / vidējais	Tol	x	°C
Sildīšana / siltāks	Tol	x	°C
Sildīšana / aukstāks	Tol	x	°C

Ciklisko intervālu efektivitāte			
dzesēšanai	EERcycc	x,x	-
sildīšanai	COPcycc	x,x	-

Degradācijas koeficients sildīšanai**	Cdh	x	-
---------------------------------------	-----	---	---

Elektroenerģijas patēriņš gadā			
dzesēšana	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
sildīšana / vidējais	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
sildīšana / siltāks	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
sildīšana / aukstāks	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Citi rādītāji			
Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Globālās sasiļšanas veicināšanas potenciāls	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

# Modelio pavadinimas xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)	
vėsinimas	T
šildymas	T

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.	
Vidutinis (privaloma)	T
Šiltesnis (jei tinka)	T
Vėsesnis (jei tinka)	N

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Projektinė apkrova</b>			
vėsinimas	Pdesignc	x,x	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	x,x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x,x	kW
šildymas – „Vėsesnis“	Pdesignh	x,x	kW

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Sezoninis efektyvumas</b>			
vėsinimas	SEER	x,x	–
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	x,x	–
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x,x	–
šildymas – „Vėsesnis“	SCOP/C	x,x	–

Deklaruotasis pajėgumas*vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = 35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x	kW

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas*esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = 35 °C	EERd	x,x	–
Tj = 30 °C	EERd	x,x	–
Tj = 25 °C	EERd	x,x	–
Tj = 20 °C	EERd	x,x	–

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = –7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x,x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = –7 °C	COPd	x,x	–
Tj = 2 °C	COPd	x,x	–
Tj = 7 °C	COPd	x,x	–
Tj = 12 °C	COPd	x,x	–
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x,x	–
Tj = darbinė riba	COPd	x,x	–

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x,x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = 2 °C	COPd	x,x	–
Tj = 7 °C	COPd	x,x	–
Tj = 12 °C	COPd	x,x	–
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x,x	–
Tj = darbinė riba	COPd	x,x	–

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = –7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x,x	kW
Tj = –15 °C	Pdh	x,x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj			
Tj = –7 °C	COPd	x,x	–
Tj = 2 °C	COPd	x,x	–
Tj = 7 °C	COPd	x,x	–
Tj = 12 °C	COPd	x,x	–
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x,x	–
Tj = darbinė riba	COPd	x,x	–
Tj = –15 °C	COPd	x,x	–

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tbiv	x	°C

Ribinė veikimo temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tol	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tol	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tol	x	°C

Ciklinis pajėgumas			
vėsinimo režimu	Pcyc	x,x	kW
šildymo režimu	Pcyc	x,x	kW

Ciklinis efektyvumas			
vėsinimo režimu	EERcyc	x,x	–
šildymo režimu	COPcyc	x,x	–

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**	Cdc	x,x	–
-----------------------------------	-----	-----	---

Šildymo blogėjimo koeficientas**	Cdh	x	–
----------------------------------	-----	---	---

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia			
išjungties veikseną	P <sub>OFF</sub>	x	kW
budėjimo veikseną	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostatinės išjungties veikseną	P <sub>TO</sub>	x	kW
karterio šildytuvo naudojimo veikseną	P <sub>CK</sub>	x	kW

Metinės elektros energijos sąnaudos			
Vėsinimas	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Vidutinis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Šiltesnis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Vėsesnis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)			
pastovaus srauto	N		
pakopinis	N		
keičiamo srauto	T		

Kiti punktai			
Garso galios lygis (patalpoje / lauke)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Visuotinio atšilimo potencialas	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ekv.
Vardinis oro srautas (patalpoje / lauke)	–	x / x	m <sup>3</sup> /h

Išsamesnės informacijos teirautis Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris

\* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

\*\* = Jei pasirinkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.

<b>Функција (означете ако постои)</b>	
ладење	Да
греење	Да

**Ако функцијата вклучува грееење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“.**

Просек (задолжително)	Да
Потопло (ако е означено)	Да
Поладно (ако е означено)	Не

Ставка	симбол	вредност	уред
<b>Максимален капацитет</b>			
ладење	Pdesignl	x,x	kW
греење / Просек	Pdesignh	x,x	kW
греење / Потополо	Pdesignh	x,x	kW
греење / Поладно	Pdesignh	x,x	kW

Ставка	симбол	вредност	уред
<b>Сезонска ефикасност</b>			
ладење	SEER	x,x	-
греење / Просек	SCOP/A	x,x	-
греење / Потополо	SCOP/W	x,x	-
греење / Поладно	SCOP/C	x,x	-

Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* за грееење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Бивалентна температура			
грееење / Просек	Tbiv	x	°C
грееење / Потополо	Tbiv	x	°C
грееење / Поладно	Tbiv	x	°C

Температура на работна граница			
грееење / Просек	Tol	x	°C
грееење / Потополо	Tol	x	°C
грееење / Поладно	Tol	x	°C

Капацитет на циклусен интервал за ладење			
	Pcyccl	x,x	kW
за грееење			
	Pcycch	x,x	kW

Ефикасност на циклусен интервал за ладење			
	EERcyc	x,x	-
за грееење			
	COPcyc	x,x	-

Коефициент на деградација на ладење** Cdc			
		x,x	-

Коефициент на деградација на грееење** Cdh			
		x	-

Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“			
исклучена состојба P <sub>OFF</sub>			
		x	kW
состојба на подготвеност P <sub>SB</sub>			
		x	kW
режим на исклучен термостат P <sub>TO</sub>			
		x	kW
режим со картерски грејач P <sub>CK</sub>			
		x	kW

Годишна потрошувачка на енергија			
ладење Q <sub>CE</sub>			
		x	kWh/a
грееење / Просек Q <sub>HE</sub>			
		x	kWh/a
грееење / Потополо Q <sub>HE</sub>			
		x	kWh/a
грееење / Поладно Q <sub>HE</sub>			
		x	kWh/a

Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)			
фиксно		He	
степенасто		He	
варијабла		Da	

Други работи			
Ниво на моќност на звук L <sub>WA</sub> (внатре/надвор)			
		x / x	dB(A)
Потенцијал на глобално затоплување GWP			
		x	kg CO <sub>2</sub> eq.
Нормиран проток на воздух (внатре/надвор)			
		x / x	h

Контакт детали за добивање на повеќе информации: Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.

\*= За уреди со степенаст капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот.  
 \*\*= Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за грееење или ладење.



Isem tal-mudell  
 xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxxx (unità ta' ġewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)			
tkessih	I		
tishin	I		

Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li jkollha l-informazzjoni tirrelata għalih. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wieħed. Inkludi mill-inqas l-istaġun tat-tishin 'Medju'.

Medju (obligatorju)	I
Ishan (jekk dezinjat)	I
Ikseħ (jekk dezinjat)	L

Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali			
tkessih	Pdisinn	x,x	kW
tishin / Medju	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ishan	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ikseħ	Pdisinnh	x,x	kW

Fattur	Simbolu	valur	unità
Effiċjenza staġonali			
tkessih	SEER	x,x	-
tishin / Medju	SCOP/A	x,x	-
tishin / Ishan	SCOP/W	x,x	-
tishin / Ikseħ	SCOP/C	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-kessih, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalenti			
tishin / Medju	Tbiv	x	°C
tishin / Ishan	Tbiv	x	°C
tishin / Ikseħ	Tbiv	x	°C

Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju	Tol	x	°C
tishin / Ishan	Tol	x	°C
tishin / Ikseħ	Tol	x	°C

Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli			
għat-kessih	Pcycc	x,x	kW
għat-tishin	Pcych	x,x	kW

Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-kessih	EERcyc	x,x	-
għat-tishin	COPcyc	x,x	-

Koeffiċjento ta' tkessih ta' digradazzjoni**			
Cdc	x, x	-	-

Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni**			
Cdh	x	-	-

Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal 'modalità attiva'			
modalità mitfija	P <sub>OFF</sub>	X	kW
modalità standby	P <sub>SB</sub>	X	kW
modalità termostat mitfi	P <sub>TO</sub>	X	kW
modalità hiter tal-kisi tal-krank	P <sub>CK</sub>	X	kW

Konsum annwali tal-elettriku			
tkessih	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
tishin / Medju	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
tishin / Ishan	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
tishin / Ikseħ	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Kapaċità ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażliet)			
Fissat	L		
Stadju	L		
varjabbli	I		

Ogġetti oħra			
livell tal-enerġija tal-hoss (għewwa/barra)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Tishin globali potenzjali	GWP	x	kgCO2 eq.
Kurrent tal-arja ratat (għewwa/barra)		x / x	m3/h

Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni: Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejju, u, numru tat-telefon

\* = Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifrudha minn slaxx ('/') jiġu ddiġarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddiġarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità..

\*\* = Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħazel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tishin jew tat-kessih.



Funksjon (angi hvis tilgjengelig)		
kjøling	J	
oppvarming	J	

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmings sesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmings sesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmings sesongen "Gjennomsnittlig".		
Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J	
Varmere (hvis angitt)	J	
Kaldere (hvis angitt)	N	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Erklært ytelseskoefisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Element	symbol	verdi	enhet
Dimensjonerende last			
kjøling	Pdesign c	x,x	kW
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW

Element	symbol	verdi	enhet
Sesongbasert effektivitet			
kjøling	SEER	x,x	
oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	x,x	
oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Bivalent temperatur		
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tbiv	x °C
oppvarming / Varmere	Tbiv	x °C
oppvarming / Kaldere	Tbiv	x °C

Driftsgrensetemperatur		
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tol	x °C
oppvarming / Varmere	Tol	x °C
oppvarming / Kaldere	Tol	x °C

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		
Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Syklisk intervallkapasitet		
for kjøling	Pcyc	x,x kW
for oppvarming	Pcyc	x,x kW

Syklisk intervall effektivitet		
for kjøling	EERcyc	x,x
for oppvarming	COPcyc	x,x

Nedbrytningskoeffisient kjøling**	Cdc	x,x
-----------------------------------	-----	-----

Nedbrytningskoeffisient oppvarming**	Cdh	x,x
--------------------------------------	-----	-----

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x kW

Erklært ytelseskoefisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x

Elektrisk inngangseffekt i andre strømoduser enn 'aktiv modus'		
AV-modus	P <sub>OFF</sub>	x kW
ventemodus	P <sub>SB</sub>	x kW
termostat-AV-modus	P <sub>TO</sub>	x kW
veivhusvarmer-modus	P <sub>CK</sub>	x kW

Årlig strømforbruk		
kjøling	Q <sub>CE</sub>	x kWt/a
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q <sub>HE</sub>	x kWt/a
oppvarming / Varmere	Q <sub>HE</sub>	x kWt/a
oppvarming / Kaldere	Q <sub>HE</sub>	x kWt/a

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x kW

Erklært ytelseskoefisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)		
konstant	N	
arrangert	N	
variabel	J	

Andre elementer		
Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Globalt oppvarmingspotensial	GWP	x kgCO2 eq.
Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	x / x m3/t

Kontakt detaljer for å få mer informasjon

Christianna PAPAZHARIOU  
Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskifter  
LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

\*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek ( / ) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.  
\*\*= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

# Nazwa modelu

## xxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxxx (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)	
chłodzenie	R
ogrzewanie	R

Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczą podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.	
Umiarkowany (obowiązkowo)	R
Chłodny (jeśli podano)	R
Ciepły (jeśli podano)	N

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Obciążenie obliczeniowe chłodzenie	Pkonstrch	x,x	kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x	kW

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Efektywność sezonowa chłodzenie	SEER	x,x	-
ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOP/A	x,x	-
ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x	-
ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany		Tbiv	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły		Tbiv	x	°C
ogrzewanie / sezon chłodny		Tbiv	x	°C

Graniczna temperatura robocza ogrzewanie / sezon umiarkowany		Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły		Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon chłodny		Tol	x	°C

Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		Pcycc	x,x	kW
dla ogrzewania		Pcycc	x,x	kW

Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		EERcyc	x,x	-
dla ogrzewania		COPcyc	x,x	-

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**	Cdc	x,x	-
---	-----	-----	---

Degradacja wsp. wydajności grzania**	Cdh	x	-
--------------------------------------	-----	---	---

Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			
tryb wyłączenia	P <sub>OFF</sub>	x	kW
tryb czuwania	P <sub>SB</sub>	x	kW
tryb wyłączzonego termostatu	P <sub>TO</sub>	x	kW
tryb włączonej grzałki karteru	P <sub>CK</sub>	x	kW

Roczne zużycie energii elektrycznej			
chłodzenie	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon ciepły	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon chłodny	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)	
stały	N
fazowany	N
zmienny	R

Inne elementy			
Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)		x / x	m <sup>3</sup> /h

Dodatkowych informacji udzielają: Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.

\*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

\*\*= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia.

# Nome do modelo xxxxxxx (unidade exterior) / xxxxxx (unidade interior)

Função (indicar se existe)	
Arrefecimento	Y
Aquecimento	Y

**Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».**

Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	Y
Mais fria (se designada)	N

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd x,x
Tj=limite de funcionamento	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Carga de projeto</b>			
Arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW
Aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW
Aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
Aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Eficiência sazonal</b>			
Arrefecimento	SEER	x,x	-
Aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
Aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
Aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente aquecimento/média		Tbiv	x	°C
aquecimento/mais quente		Tbiv	x	°C
aquecimento/mais fria		Tbiv	x	°C

Temperatura limite de funcionamento aquecimento/média		Tol	x	°C
aquecimento/mais quente		Tol	x	°C
aquecimento/mais fria		Tol	x	°C

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Capacidade de intervalo cíclico	
Para arrefecimento	Pcycc x,x kW
Para aquecimento	Pcych x,x kW

Eficiência de intervalo cíclico	
Para arrefecimento	EERcyc x,x
Para aquecimento	COPcyc x,x

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd x,x
Tj=limite de funcionamento	COPd x,x

Coeficiente de degradação arrefecimento**	Cdc	x,x	-
---	-----	-----	---

Coeficiente de degradação aquecimento**	Cdh	x	-
---	-----	---	---

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd x,x
Tj=limite de funcionamento	COPd x,x

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»	
Modo desligado	PDESIGNADO x kW
modo espera	PSB x kW
Modo termostato desligado	Pto x kW
Modo de aquecimento do cârter	PCK x kW

Consumo anual de eletricidade	
Arrefecimento	QCE x kWh/a
Aquecimento/média	QHE x kWh/a
Aquecimento/mais quente	QHE x kWh/a
Aquecimento/mais fria	QHE x kWh/a

Elementos de contacto para mais informações		Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.
---	--	--

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)	
fixa	N
faseada	N
variável	Y

Outros itens	
Nível de potência de som (interior/exterior)	LWA x/x dB(A)
Potencial – Aquecimento Global	GWP x kgCO2 eq.
Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	- x,x m3/h

\*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».  
 \*\*= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

<b>Funcția (a se indica dacă există)</b>	
răcire	D
încălzire	D

Element	simbol	valoare	unitate
<b>Sarcină proiectată</b>			
răcire	Pdesignc	x,x	kW
încălzire/medie	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

**Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”. mediu (obligatoriu)**

mai cald (dacă este cazul)	D
mai rece (dacă este cazul)	N

Element	simbol	valoare	unitate
<b>Eficiență sezonieră</b>			
răcire	SEER	x,x	-
încălzire/medie	SCOP/A	x,x	-
încălzire/mai cald	SCOP/W	x,x	-
încălzire/mai rece	SCOP/C	x,x	-

Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Temperatura bivalentă			
încălzire/medie	Tbiv	x	°C
încălzire / mai cald	Tbiv	x	°C
încălzire / mai rece	Tbiv	x	°C

Capacitatea intervalului de comutare			
pentru răcire	Pcycc	x,x	kW
pentru încălzire	Pcyh	x,x	kW

Coeficient degradare răcire**	Cdc	x,x	-
-------------------------------	-----	-----	---

Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ			
mod oprit	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modul standby	P <sub>SB</sub>	x	kW
modul oprit prin termostat	P <sub>TO</sub>	x	kW
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P <sub>CK</sub>	x	kW

Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)			
fixate	N		
etapizate	N		
variabile	D		

Date de contact pentru informații suplimentare

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura limită de funcționare			
încălzire/medie	Tol	x	°C
încălzire / mai cald	Tol	x	°C
încălzire / mai rece	Tol	x	°C

Eficiența intervalului de comutare			
pentru răcire	EERcyc	x,x	-
pentru încălzire	COPcyc	x,x	-

Coeficient degradare încălzire**	Cdh	x	-
----------------------------------	-----	---	---

Consumul anual de energie electrică			
răcire	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
încălzire/medie	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
încălzire/mai cald	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
încălzire/mai rece	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Alte elemente			
Nivel acustic (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potențial încălzire climatică	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ec.
Flux de aer nominal (interior/exterior)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

\*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)  
 \*\*= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..

Funkcija (označite ako je prisutna):	
hlađenje	D
grejanje	D

Stavak	simbol	vredn ost	jedinic a
<b>Projektovano opterećenje</b>			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW

Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW

<b>Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.</b>	
Prosečno (obavezno)	D
Toplije (ako je naznačeno)	D
Hladnije (ako je naznačeno)	N

Stavak	simbol	vredn ost	jedinic nost ca
<b>Efikasnost za godišnje doba</b>			
hlađenje	SEER	x,x	-
grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x	-
grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-

Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura grejanje / Prosek			
Tbiv	x	°C	
grejanje / Toplije			
Tbiv	x	°C	
grejanje / Hladnije			
Tbiv	x	°C	

Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje			
Pcycc	x,x	kW	
za grejanje			
Pcyhc	x,x	kW	

Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-
------------------------------------	-----	-----	---

Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			
isključeni način rada P <sub>OFF</sub>			
x		kW	
pasivni režim P <sub>SB</sub>			
x		kW	
rad s isključenim termostatom P <sub>TO</sub>			
x		kW	
režim grejača kolenastog vratila P <sub>CK</sub>			
x		kW	

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)	
fiksno	N
postepeno	N
varijabilno	D

Kontakt informacije za dobijanje više informacija	Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.
---	---

Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Radno ograničenje temperature grejanje / Prosek			
Tol	x	°C	
grejanje / Toplije			
Tol	x	°C	
grejanje / Hladnije			
Tol	x	°C	

Efikasnost intervala ciklusa za hlađenje			
EERcyc	x,x	-	
za grejanje			
COPcyc	x,x	-	

Koeficijent degradacije grejanja**	Cdh	x	-
------------------------------------	-----	---	---

Godišnja potrošnja električne energije			
hlađenje Q <sub>CE</sub>			
x		kWh/a	
grejanje / Prosek Q <sub>HE</sub>			
x		kWh/a	
grejanje / Toplije Q <sub>HE</sub>			
x		kWh/a	
grejanje/ Hladnije Q <sub>HE</sub>			
x		kWh/a	

Drugi stavci	
Nivo buke (unutrašnja/spoljna) L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Potencijal globalnog zagrevanja GWP	x kgCO <sub>2</sub> ekv.
Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)	x / x m <sup>3</sup> /h

\*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ( '/' ) će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

\*\*= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.



# Názov modelu

xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uvedte, ak sa používa)	
chladenie	Á
vykurovanie	Á

Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uvedte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uvedte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.	
Priemerná informácia (povinná)	Á
Teplejšia (ak je určená)	Á
Chladnejšia (ak je určená)	N

Položka	symbol	hodn ota	jednotka
<b>Projektované zaťaženie</b>			
chladenie	Pdesignc	x,x	kW
vykurovanie / priemerná	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / teplejšia	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / chladnejšia	Pdesignh	x,x	kW

Položka	symbol	hodn ota	jednotka
<b>Sezónna účinnosť</b>			
chladenie	SEER	x,x	-
vykurovanie / priemerná	SCOP/A	x,x	-
vykurovanie / teplejšia	SCOP/W	x,x	-
vykurovanie / chladnejšia	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Bivalentná teplota			
vykurovanie / priemerná	Tbiv	x	°C
vykurovanie / teplejšia	Tbiv	x	°C
vykurovanie / chladnejšia	Tbiv	x	°C

Hraničná prevádzková teplota			
vykurovanie / priemerná	Tol	x	°C
vykurovanie / teplejšia	Tol	x	°C
vykurovanie / chladnejšia	Tol	x	°C

Výkon v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	Pcycc	x,x	kW
pre kúrenie	Pcycc	x,x	kW

Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	EERcyc	x,x	-
pre kúrenie	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradácie pri chladení**	Cdc	x,x	-
--------------------------------------	-----	-----	---

Koeficient degradácie pri kúrení**	Cdh	x	-
------------------------------------	-----	---	---

Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“			
režim vypnutia	P <sub>OFF</sub>	x	kW
pohotovostný režim	P <sub>SB</sub>	x	kW
režim vypnutia termostatu	P <sub>TO</sub>	x	kW
režim ohrevu kľukovej skrine	P <sub>CK</sub>	x	kW

Ročná spotreba elektrickej energie			
chladenie	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
vykurovanie / priemerná	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
vykurovanie / teplejšia	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
vykurovanie / chladnejšia	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností)			
fixná	N		
nastaviteľná	N		
variabilná	Á		

Iné položky			
Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ekv.
Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší)		x / x	m <sup>3</sup> /ho d.

Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií: Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.

\*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“).

\*\*= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.

<b>Funkcija (navedite, če obstaja)</b>	
hlajenje	Da
ogrevanje	Da

<b>Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.</b>	
<b>Povprečno (obvezno)</b>	Da
<b>Topleje (če je določeno)</b>	Da
<b>Hladneje (če je določeno)</b>	N

Postavka	simbol	vredn ost	enota
<b>Nazivna obremenitev</b>			
hlajenje	Pdesignc	x,x	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Postavka	simbol	vredn ost	enota
<b>Sezonska učinkovitost</b>			
hlajenje	SEER	x,x	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

<b>Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

<b>Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

<b>Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

<b>Prijavljen koeficient učinkovitosti * / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

<b>Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

<b>Prijavljen koeficient učinkovitosti * / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

<b>Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

<b>Prijavljen koeficient učinkovitosti * / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

<b>Bivalentna temperatura ogrevanje/povprečno</b>			
Tbiv	x	°C	
<b>ogrevanje/toplejše</b>			
Tbiv	x	°C	
<b>ogrevanje/hladnejše</b>			
Tbiv	x	°C	

<b>Mejna temperatura delovanja ogrevanje/povprečno</b>			
Tol	x	°C	
<b>ogrevanje/toplejše</b>			
Tol	x	°C	
<b>ogrevanje/hladnejše</b>			
Tol	x	°C	

<b>Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje</b>			
Pcycc	x,x	kW	
<b>za ogrevanje</b>			
Pcycc	x,x	kW	

<b>Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje</b>			
EERcyc	x,x	-	
<b>za ogrevanje</b>			
COPcyc	x,x	-	

<b>Koeficient degradacije za hlajenje**</b>			
Cdc	x,x	-	

<b>Koeficient degradacije za ogrevanje**</b>			
Cdh	x	-	

<b>Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«</b>			
izklopljeno stanje	P <sub>OFF</sub>	x	kW
stanje pripravljenosti	P <sub>SB</sub>	x	kW
način z izklopljenim termostatom	P <sub>TO</sub>	x	kW
način grelnika ohišja	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Letna poraba električne energije</b>			
hlajenje	Q <sub>CE</sub>	x	kWh / l
ogrevanje/povprečno	Q <sub>HE</sub>	x	kWh / l
ogrevanje/toplejše	Q <sub>HE</sub>	X	kWh / l
ogrevanje/hladnejše	Q <sub>HE</sub>	X	kWh / l

<b>Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)</b>	
fiksni	Ne
postopni	Ne
spremenljivi	Da

<b>Druge postavke</b>			
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO <sub>2</sub>
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Kontaktne podatke za pridobitev več informacij: Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.

\*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.  
 \*\*= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

# Nombre del modelo

xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

<b>Función (indicar si el aparato dispone de ella)</b>		
refrigeración	S	
calefacción	S	

<b>Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.</b>		
Media (obligatorio)	S	
Más caliente (si designado)	S	
Más frío (si designado)	N	

Elemento	símbolo	valor	unidad
<b>Carga de diseño</b>			
refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidad
<b>Eficiencia estacional</b>			
refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

<b>Potencia declarada a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = 35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x	kW

<b>Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = 35 °C	EERd	x,x	-
Tj = 30 °C	EERd	x,x	-
Tj = 25 °C	EERd	x,x	-
Tj = 20 °C	EERd	x,x	-

<b>Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

<b>Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

<b>Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x,x	kW

<b>Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</b>			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-
Tj = -15 °C	COPd	x,x	-

<b>Temperatura bivalente calefacción / Media</b>			
Tbiv	x	°C	
<b>calefacción / más cálida</b>			
Tbiv	x	°C	
<b>calefacción / más fría</b>			
Tbiv	x	°C	

<b>Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media</b>			
Tol	x	°C	
<b>calefacción / más cálida</b>			
Tol	x	°C	
<b>calefacción / más fría</b>			
Tol	x	°C	

<b>Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración</b>			
Pcycc	x,x	kW	
<b>de calefacción</b>			
Pcych	x,x	kW	

<b>Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración</b>			
EERcyc	x,x	-	
<b>de calefacción</b>			
COPcyc	x,x	-	

<b>Coefficiente de degradación de refrigeración**</b>			
Cdc	x,x	-	

<b>Coefficiente de degradación de calefacción**</b>			
Cdh	x	-	

<b>Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»</b>			
modo de desconexión	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modo de espera	P <sub>SB</sub>	x	kW
modo de termostato desactivado	P <sub>TO</sub>	x	kW
modo de calentador del cárter	P <sub>CK</sub>	x	kW

<b>Consumo anual de electricidad</b>			
refrigeración	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
calefacción / Media	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
calefacción / Más caliente	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
calefacción / Más frío	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

<b>Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)</b>			
fijo	N		
gradual	N		
variable	S		

<b>Otros elementos</b>			
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x	kg CO <sub>2</sub> eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Datos de las personas de contacto para obtener más información: Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.

\* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad.

\*\* = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.

# Modellnamn

xxxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxxx (inomhusenhet)

<b>Funktion (ange befintliga funktioner)</b>	
Kylning	J
Uppvärmning	J

**Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.**

<b>Genomsnitt (obligatorisk)</b>	J
<b>Varmare (om designerad)</b>	J
<b>Kallare (om tillämpligt)</b>	N

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Punkt	symbol	värde	enhet
<b>Dimensionerad belastning</b>			
Kylning	Pdesignc	x,x	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	symbol	Värde	Enhet
<b>Säsongseffektivitet</b>			
Kylning	SEER	x,x	-
Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x	-
uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x	-
uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x	-

Bivalent temperatur		
Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	x °C
uppvärmning / varmare	Tbiv	x °C
uppvärmning / kallare	Tbiv	x °C

Gränstemperatur för drift		
Uppvärmning/genomsnitt	Tol	x °C
uppvärmning / varmare	Tol	x °C
uppvärmning / kallare	Tol	x °C

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Cykelintervallets kapacitet		
För kylning	Pcycc	x,x kW
För uppvärmning	Pcyh	x,x kW

Cykelintervallets verkningsgrad		
För kylning	EERcyc	x,x
För uppvärmning	COPcyc	x,x

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Nedbrytningskoefficient kylning**	Cdc	x,x	-
-----------------------------------	-----	-----	---

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**	Cdh	x	-
---------------------------------------	-----	---	---

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge		
Avstängt läge	P <sub>OFF</sub>	x kW
Viloläge	P <sub>SB</sub>	x kW
Avstängt termostatläge	P <sub>TO</sub>	x kW
Vevhus-varmarläge	P <sub>CK</sub>	x kW

Årlig elförbrukning		
kylning	Q <sub>CE</sub>	x kWh/a
Uppvärmning / medel	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Uppvärmning / varmare	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Uppvärmning / kallare	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)	
Fast	N
Stegvis	N
Variabelt	J

Andra poster		
Ljudnivå (inomhus/utomhus)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Global uppvärmningspotential	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eq.
Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	-	x / x m <sup>3</sup> /h

Kontaktuppgifter för att få mer information: Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

\*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

\*\*= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

# Model adı

## xxxxxxx (dış ünite) / xxxxxxx (iç ünite)

İşlev (mevcutsa belirt)	
soğutma	E
ısıtma	E

Öge	simge	değer	birim
<b>Tasarım yükü</b>			
soğutma	Pdesignc	x,x	kW
ısıtma / Ortalama	Pdesignh	x,x	kW
ısıtma / Daha sıcak	Pdesignh	x,x	kW
ısıtma / Daha soğuk	Pdesignh	x,x	kW

27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen kapasite*			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW

İşlev ısıtmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlantılı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.

Ortalama (zorunlu)	E
daha sıcak (belirlenmişse)	E
daha soğuk (belirlenmişse)	H

Öge	simge	değer	birim
<b>Mevsimsel verim</b>			
soğutma	SEER	x,x	-
ısıtma / Ortalama	SCOP/A	x,x	-
ısıtma / Daha sıcak	SCOP/W	x,x	-
ısıtma / Daha soğuk	SCOP/C	x,x	-

27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen enerji verim oranı*			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen enerji verim oranı*			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen performans katsayısı*			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

İki değerli ısı			
ısıtma / Ortalama	Tbiv	x	°C
ısıtma / Daha sıcak	Tbiv	x	°C
ısıtma / Daha soğuk	Tbiv	x	°C

Döngü aralık kapasitesi			
soğutma için	Pcycc	x,x	kW
ısıtma için	Pcych	x,x	kW

Bozunum katsayısı			
soğutma**	Cdc	x,x	-

'Etkin mod' dışındaki güç modlarında elektrik güç girdisi			
kapalı mod	P <sub>OFF</sub>	x	kW
standby modu	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostat kapalı modu	P <sub>TO</sub>	x	kW
Karter ısıtma modu	P <sub>CK</sub>	x	kW

Kapasite kontrolü (üç seçimden birini belirtin)			
sabit	H		
kademeli	H		
değişken	E		

Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları

20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Çalışma sınır ısı			
ısıtma / Ortalama	Tol	x	°C
ısıtma / Daha sıcak	Tol	x	°C
ısıtma / Daha soğuk	Tol	x	°C

Döngü aralık verimi			
soğutma için	EERcyc	x,x	-
ısıtma için	COPcyc	x,x	-

Bozunum katsayısı ısıtma**			
Cdh	x	-	-

Yıllık elektrik tüketimi			
soğutma	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/y
ısıtma / Ortalama	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/y
ısıtma / Daha sıcak	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/y
ısıtma / Daha soğuk	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/y

Diğer ögeler			
Ses güç düzeyi (içeride/dışarıda)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Küresel ısıtma potansiyeli	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri
Nominal hava akımı (içeride/dışarıda)	-	x / x	m <sup>3</sup> /s

\*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

\*\*= varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.